

F1 307/9/2025

**NATIONALER FRACHTBRIEF**



Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).

<b>Absender</b> Hellmann WwL Germany GmbH & Co.KG ROOM E18 - EXPORT EUROPASTRASSE 1 DE-31275 Lehrte		<b>Auftrags-Niederlassung</b> Hellmann Worldwide Logistics Germany GmbH & Co. KG Europastraße 1, DE-31275 Lehrte <b>Sendungs-Nr.</b> Lehrte 3008576867311	
<b>Empfänger</b> SOFIEL  UNTERM BAHNHOF 10 DE-98574 Schmalkalden		<b>Frachtführer</b> Fuerst Transporte SP.Z.o.o.  Kurze Strasse 2 DE-31832 Springe	
<b>Auslieferungsort des Gutes</b> DE-98574 Schmalkalden		<b>Nachf. Frachtführer</b>	
<b>Tag und Ort der Übernahme</b> 23.04.2025 Hellmann WwL Germany GmbH & Co.KG ROOM E18 - EXPORT EUROPASTRASSE 1 DE-31275 Lehrte			
<b>Beigefügte Dokumente</b>		<b>Vorbehalte und Bemerkungen</b>	

Kennzeichen und Nr.	Anzahl	Art der Verpackung	Bezeichnung des Gutes	KG brutto	ldm
	5	TC	WARE	5.875	3,50
<b>Total</b>		5	COLLI	5.875	3,50

**Ladehilfsmittel** -

**Anweisungen des Absenders**

**Besonderheiten**

Packmitteltausch		EUR-FP	EUR-GB		Bemerkungen
Versender	Eingang				
	Ausgang				
Empfänger	Eingang				
	Ausgang				

Ausgefertigt in Lehrte (300)	Datum 23.04.2025	Gut empfangen
---------------------------------	---------------------	---------------

**Hellmann**  
 WORLDWIDE LOGISTICS  
 Road & Rail GmbH & Co. KG  
 Europastr. 1 | 31275 Lehrte

Unterschrift und Stempel des Absenders

Datum und Uhrzeit

**SOFIDEL**  **HMM**

**Sofidel Germany GmbH**  
 Unterm Bahnhof 10 • D 98574 Schmalkalden  
 Tel.: +49(0)36848-385-0 • Fax: +49(0)36848-385-410

21. APR. 2025

Unterschrift und Stempel des Empfängers

<b>Amtl. Kennzeichen</b>	<b>Plombe Nr.</b>
<b>Zugmaschine</b>	<b>Ladefäß 1</b>
<b>Anhänger</b>	<b>Ladefäß 2</b>

FT 317/4/2025

# Sofidel Germany GmbH BT W

Unterm Bahnhof 10  
98574 Schmalkalden/OT Wernshausen



BestellNr: \_\_\_\_\_  
LieferscheinNr: ? \_\_\_\_\_  
Eingangslieferschein Nr. 2142702

Kunde/Lieferant: Hellmann  
Spediteur: Hellmann

Herkunft: \_\_\_\_\_  
Fahrzeug: WPR0204U Fahrzeugtyp: \_\_\_\_\_  
Anhänger-Kennzeichen: \_\_\_\_\_  
Lieferart: \_\_\_\_\_

Material: **1039 CHEMIE**

Datum:	Uhrzeit:	Waage:	Gewicht:	Reg.Nr.:	Stk/Vol/Zusatzara:	Gewicht:
24.04.2025	12:06	001	21.200 kg	220428		<b>B 21.200 kg</b>
24.04.2025	13:43		15.325 kg			<b>T 15.325 kg PT</b>
						<b>N 5.875 kg</b>

Bemerkungen:  
Der Fahrer bestätigt mit seiner Unterschrift, dass er die alleinige Verantwortung für die betriebs- und beförderungssichere Beladung des Frachtgutes übernimmt und insbesondere das gesetzliche vorgeschriebene zulässige Gesamtgewicht und die bestehenden Vorschriften über die ordnungsgemäße Ladungssicherheit einhält.

Unterschrift Fahrer: \_\_\_\_\_  
Unterschrift Wäger: \_\_\_\_\_

Messwerte aus nicht geeichter Zusatzeinrichtung. Die geeichten Messwerte können eingesehen werden.